ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΛΟΓΟΣ

ΠΕΜΠΤΗ 17 Απριλίου 1924

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ || ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΜΥΤΙΛΗΝΗ - ΕΤΟΣ Η' — ΑΡΙΘ. 2261 ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 50 | ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΣΤΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΣ | ΓΡΑΦΕΙΑ: Λεωφόρος Γεωργίου τοῦ Α'.

ΤΟ ΠΑΡΕΛΘΟΝ ΚΑΙ ΤΟ ΜΕΛΛΟΝ

ΑΡΘΡΟΝ ΤΟΥ κ. Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

Ὁ «Ἐλεύθερος Λόγος» εἶχε τὴν εὐτυχῆ ἔμπνευσιν, χθὲς, τηλεγραφῶν πρὸς τὸν Βενιζέλον καὶ τὸν Πλαστῆραν ν' ἀναγγείλῃ τὸ θριαμβευτικὸν ἀποτέλεσμα τοῦ δημοψηφίσματος ἐν Λέσβῳ καὶ ν' ἀπευθύνῃ ἐπίσης «εὐλαβῆ χαιρετισμὸν πρὸς τοὺς φωτεινοὺς ὁδηγοὺς τῆς δημοκρατικῆς ἰδεολογίας».

ΑΠΙΣΤΕΥΤΟΝ ΚΑΘΗΚΟΝ.

Διότι ἀσφαλῶς, ὁ Βενιζέλος καὶ ὁ Πλαστήρας εἶναι οἱ «Ἥρωες» τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας.

Τὴν 17ην Νοεμβρίου, ὅτε ἀνηγγέλθη ἡ περίφημος ἐπιστολὴ τοῦ Βενιζέλου πρὸς Θάνατον, εὑρισκόμενος ἐνταῦθα, ἔγραφον εἰς τὰς ἰδίας αὐτὰς στήλας:

«Μίαν ἡμέραν, πολὺ προσεχῶς, ὅταν ἡ Ἑλληνικὴ Δημοκρατία θὰ εἶναι γεγονὸς καὶ θέλει νὰ τιμήσῃ τοὺς πρωτεργάτας της, οἱ πρῶτοι πάλη, ἄνδρες, οἱ ὁποῖοι θ' ἀνεγερθοῦν, θ' ἀνήκουν εἰς τὸν Βενιζέλον καὶ τὸν Πλαστῆραν.

Διότι αὐτοὶ παλαίοντες,' ἔχουν ἀποτρέψει **ΤΟΥΣ ΜΕΓΑΛΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΤΗΣ ΑΚΑΙΡΟΥ ΣΠΟΡΑΝΣ** καὶ ἔχουν τοιουτοτρόπως κατοχυρώσει τὴν Ἑλληνικὴν Δημοκρατίαν τοῦ μέλλοντος».

Καὶ ἡ ἡμέρα αὐτὴ, εὐτυχῶς δὲν τὴν Ἑλλάδα, ἀνέτειλεν. Ἦτο ἡ 13η Ἀπριλίου!

***

Πόσοι ἀγῶνες, ἀλλοῦ, ἐχρειάσθησαν!

Ἐν τῷ μέσῳ παρηφορᾶς καὶ πεισμάτων καὶ πικροτάτων παρεξηγήσεων διεξήχθη ἡ σκληρὰ πάλη. Μέχρις ὅτου, ἐπὶ τέλους, ἡ ἀλήθεια ἐπεκράτησεν!

Ἐνθυμοῦμαι! Ὅταν τὸ στασιαστικὸν κίνημα κατεστάλη, ἡ ὁρμὴ τῶν ἀβελλάκτων πατριωτῶν ἠξίωσε τὴν ἄμεσον κατάλυσιν τῆς Δυναστείας καὶ τὴν ἀποκατάστασιν τῆς Δημοκρατίας. Καὶ κατόπιν ἠξίωσε τὸ προεκλογικὸν δημοψήφισμα.

Ἀλλὰ ὁ Πλαστήρας, ἔχων συνεπὲς κουράγιο τῶν Ἐλευθερίων Βενιζέλων, ἀντέστη. Διότι ἐγνώριζον οἱ «φωτεινοὶ ὁδηγοὶ» τὴν ἀθεΐαν ἀλήθειαν, ὅτι τὸ κράτος τῆς βίας εἶνε ἐφήμερον. Καὶ ὅτι ἐκεῖνα μόνον τὰ καθεστῶτα, ἐκεῖνα τὰ Πολιτεύματα εἶνε σταθερὰ καὶ βιώσιμα, ὅσα θεμελιοῦνται ἐπάνω εἰς τὴν συνείδησιν τῶν Λαῶν...

Καὶ ὅταν οἱ ἀνυπόμονοι πατριῶται, παρασυρόμενοι ἀπὸ τὴν παρορμὴν τῶν αἰσθημάτων, καὶ ρηγνύοντες κραυγὴν ἀπογνώσεως, ἔλεγον: «Ἐὰν δὲν γίνῃ τώρα ἡ Δημοκρατία, δὲν θὰ γίνῃ ποτὲ εἰς τὸ μέλλον...», μὲ ἀπαράβλητον ψυχραιμίαν, καὶ φρόνησιν τοὺς ἀπήντα ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Ἐπαναστάσεως:

— «Ἔχετε ὑπομονήν. Ἡ Δημοκρατία θὰ γίνῃ πολὺ προσεχῶς. Ἂς νικήσωμεν πρῶτον εἰς τὰς ἐκλογάς, καὶ κατόπιν θὰ ἔλθῃ ὡς καρπὸς ὥριμος. Καὶ θὰ εἶναι τότε καὶ ἰσχυρὰ καὶ βιώσιμος.»

Καὶ ὅταν ἐκεῖνοι, ἀμετάπειστοι, ἐξῆσταζον, προσέθετε: «Τὸ μέλλον θὰ σᾶς τὸ ἀποδείξῃ...»

Καὶ τὸ μέλλον, σήμερον, τὸ ἀπέδειξεν! Ἡ Δημοκρατία ἔγινεν, εἰς τὸν χρόνον ἀκριβῶς καὶ μὲ τὸν ἴδιον τρόπον, ὅπως προεῖδεν ὁ Πλαστήρας... Λαϊκή, καὶ ἔγκυρος καὶ βιώσιμος.

***

Κατόπιν, μετὰ τὰς ἐκλογάς, εἰς τὴν Συνέλευσιν, συνέβη περίπου τὸ ἴδιον. Οἱ ἀνυπόμονοι ἠξίωσαν, ὅπως ἡ Συνέλευσις ἀνεκηρύξῃ τὴν Δημοκρατίαν. Διότι, ὅπως ἔλεγαν, ἐβυσίστουν πρὸς τὴν ἀμάθειαν καὶ τὴν παραπλάνησιν τοῦ λαοῦ.

Ο ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΑΝΤΕΣΤΗ.

Ἐπεστήριξεν, ὅτε ἡ Δημοκρατία, ἀναγορευομένη ἀπὸ τὴν Συνέλευσιν, θὰ ἐθεμελίτο καθεστὼς βίας. Ἐπεστήριξεν, ὅτι δὲν ἔπρεπε ν' ἀϋετηθῇ ἡ ἐπαγγελία τῶν προεκλογικῶν προγραμμάτων. Καὶ ὅτι ἀπαραιτήτως **ΕΠΡΕΠΕ ΝΑ ΕΝΕΡΓΗΘΗ ΤΟ ΜΕΤΕΚΛΟΓΙΚΟΝ ΔΗΜΟΨΗΦΙΣΜΑ.** Διὰ νὰ στηριχθῇ ἡ Δημοκρατία ἐπάνω εἰς τὴν θέλησιν τοῦ Λαοῦ..

Ἡ πάλη πρὸς τοὺς ἀβιαλλάκτους ὁμόφρονας ὑπῆρξε σκληρά. Μέχρις ὅτου, ἀσθενήσας, ὑπέκυψεν — καὶ ἐγκατέλειψε τὴν Ἑλλάδα....

Ἀλλὰ ἡ Ἀλήθεια καὶ πάλιν ἐνίκησε. Οἱ ἀβιάλλακτοι ἐπιμένται τοῦ δημοψηφίσματος, μόλις ἀνέλαβον τὴν Ἀρχήν, **ΠΡΟ ΤΗΝ ΒΙΑΣΙΝ ΤΩΝ ΠΡΑΓΜΑΤΩΝ** ἔσπευσαν νὰ προκηρύξουν τὸ δημοψήφισμα. Καὶ ἐπῆλθεν ἡ περιφανὴς Λαϊκὴ Νίκη τῆς Δημοκρατίας, ἀκριβῶς, ὅπως τὴν ἐκήρυττε καὶ τὴν προέβλεπεν ὁ Βενιζέλος...

***

Δικαίως λοιπόν, εἶναι σήμερον ὑπερήφανος, ἡ Λέσβος!

Ὑπῆρξαν Λέσβιοι πολῖται οἱ γενναῖοι ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι εἰς τὴν περίοδον τῆς βολοφώνου ἀπολυταρχίας, κάτω ἀπὸ τὰς ἀψίδας τοῦ Κωνσταντίνου, εἰς τὴν σπεβάθραν, εἶχαν τὸ θάρρος ν' ἀναφωνήσουν «Ζήτω ἡ Δημοκρατία!» διὰ νὰ μηνυθοῦν κατόπιν ἐπὶ ἐσχάτῃ προδοσίᾳ...

Καὶ ὑπῆρξεν ἡ Λέσβος, περίπου ὁλόκληρος, ἡ ὁποία κατὰ τὰς ἐκλογὰς κωφεύσασα εἰς τὰς ἐπικλήσεις τῶν ἀβιαλλάκτων, ἐνέκρινε παγκυριακῶς τὸ πρόγραμμα τῆς ΛΑΪΚΗΣ Δημοκρατίας, ἡ ὁποία θὰ ἐστηρίζετο **ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΩΣ** εἰς τὸ μετεκλογικὸν δημοψήφισμα...

Καὶ ἡ Λέσβος ἐπίσης εἶναι, ἡ ὁποία, κατὰ τὸ προχθεσινὸν δημοψήφισμα, ἐπρώτευσε πάλιν...

Ὁμολογοῦμεν ὅτι δοκιμάζομεν βαθεῖαν συγκίνησιν. Παλαίσαντες καὶ ἡμεῖς τὸν πικρὸν ἀγῶνα ἐναντίον παλαιῶν φίλων καὶ συναγωνιστῶν, ὑπὸ τὴν σημαίαν τῶν «φωτεινῶν ὁδηγῶν» τῆς δημοκρατικῆς ἰδεολογίας, ὑποστηρίξαντες ἀνενδότως καὶ εἰς τὸ Συμβούλιον τῆς Ἐπαναστάσεως, καὶ ἐνώπιον τοῦ Λεσβιακοῦ Λαοῦ καὶ ἐντὸς τῆς Συνελεύσεως, τὴν **Λαϊκὴν Δημοκρατίαν**, αἰσθανόμεθα σήμερον τὴν γλυκεῖαν ἱκανοποίησιν τοῦ στρατιώτου ὁ ὁποῖος μὰ τὴν συνείδησιν ἤσυχον, εὑρίσκει ἀνάπαυσιν, ἔπειτα ἀπὸ τὴν αἰσίαν ἔκβασιν τραχυτάτων ἀγώνων...

***

Ἀλλ' αὐτὰ πλέον, ὅλα, ἀνήκουν εἰς τὸ παρελθόν. **ΣΗΜΕΡΟΝ, Η ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΕΙΝΑΙ ΓΕΓΟΝΟΣ. ΓΕΓΟΝΟΣ ΑΚΑΤΑΛΥΤΟΝ.** Καὶ ἐξωτερικῶς, καὶ ἐσωτερικῶς. Ἀλλὰ διότι ἀριθμῷ ἔληξαν οἱ ἀρνητικοὶ ἀγῶνες τῶν καθεστώτων, εἰσερχόμεθα εἰς τὴν περίοδον τῶν θετικῶν καὶ γονίμων ἀγώνων.

Πρέπει πρῶτον νὰ **ΣΥΝΤΑΧΘΗ** τὸ νέον πολίτευμα. Καὶ νὰ συνταχθῇ συμφώνως πρὸς τὸ σύγχρονον πνεῦμα. Πρέπει νὰ συγκροτηθῇ **ΚΡΑΤΟΣ** ἀντάξιον καὶ τῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Ἑλλάδος. Πρέπει νὰ ἐφαρμοσθῇ τάχιστα ἡ **ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΙΣ.** Πρέπει νὰ ἐπιδιωχθῇ ἡ **ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΠΕΡΙΣΥΛΛΟΓΗ.** Πρέπει νὰ προστατευθοῦν αἱ δικαιοῦχοι καὶ πάσχουσαι τάξεις τῶν **ΕΦΕΔΡΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΡΟΣΦΥΓΩΝ.** Πρέπει νὰ ὑπάρξῃ **ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ,** ἡ ὁποία θὰ παράσχῃ καὶ ἀσφάλειαν καὶ δικαιοσύνην καὶ ἐκπαίδευσιν καὶ ἰσότητα τῶν πολιτῶν.

Ἔπειτα ἀπὸ τὴν εἰρήνην, τὴν ἐξωτερικὴν καὶ τὴν ἐσωτερικήν, ἡ ὁποία ἐπεστέφθη, **ΑΝΕΜΟΣ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΕΩΣ** πρέπει νὰ πνεύσῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα.

— Καὶ αὐτὸς θὰ εἶναι ὁ ἀγὼν τοῦ μέλλοντος...

Γ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

ΑΙ ΔΥΣΚΟΛΟΤΟΥΡΚΙΚΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ

Ἡ «Ὀλμενὶ Νιούς» δημοσεύει τὸ ἑξῆς κύριον ἄρθρον.

«Ὑπάρχουν τρία πράγματα γεγονότα, τὰ ὁποῖα δυνάμεθα νὰ ἐπαναλήψωμεν ὅτι μεταξὺ Ἀγγλίας καὶ Τουρκίας ὑφίστανται φιλικαὶ καὶ σχέσεις. Τὸ πρῶτον ἐκ τῶν γεγονότων τούτων εἶνε ἡ ἄφιξις τοῦ νέου Ἄγγλου ἀντιπροσώπου κ. Ρόναλδ Λίντσεϋ, ὅστις ἀναμφιβόλως θὰ λάβῃ τὸν τίτλον πρεσβευτοῦ ἅμα τῇ ἐπικυρώσει τῆς συνθήκης τῆς Λωζάννης ὑπὸ τῆς Ἀγγλίας.

Τὸ δεύτερον εἶνε ἡ πρόθεσις τῆς Ἀγγλικῆς Κυβερνήσεως ὅπως ἐπικυρωθῇ ἡ ἐν λόγῳ συνθήκη ἄνευ ἀναβολῆς. Τέλος τὸ τρίτον εἶνε ὅτι συνεπληρώθησαν ἤδη ὅλαι αἱ προετοιμασίαι διὰ τὴν συζήτησιν τοῦ ζητήματος τῆς Μοσσούλης, τὸ ὁποῖον ἡ συνθήκη ἀφῆκεν ἐκκρεμές.

Οὕτω λοιπὸν εἶμεθα σαφεῖς ὅτι καὶ ἡ Ἀγγλία ἐξ ἴσου μετὰ τῆς Τουρκίας, ἐπιθυμεῖ τὴν ἀποκατάστασιν τῆς ἁρμονίας καὶ πατροπαραδότου φιλίας, ἧς ὑφίστατο μεταξὺ των ἐπὶ τόσον χρόνον.

Μερικοὶ ἐν Ἀγγλίᾳ βουλευταί, ἴδε ὁ Σουκρῆ βέη, εἰς ἐκ τῶν βουλευτῶν Σμύρνης, ἐξέφρασαν τὴν μεγάλην ἀπογοήτευσίν των διὰ τὴν ἐκ μέρους τῶν Μεγάλων Δυνάμεων ἐπιδεικνυομένην βραδύτητα ὅσον ἀφορᾷ τὴν ἐπικύρωσιν τῆς ἐν Λωζάνῃ ὑπογραφείσης συνθήκης.

Ὁ Σουκρῆ βέης ἐτόνισεν ὅτι ἡ Τουρκία εἶχεν ἐπικυρώσει τὴν συνθήκην σχεδὸν ἀμέσως μετὰ τὴν ὑπογραφήν της καὶ ὅτι εἶχε ἤδη ἐκτελέσει τὰ μέρη ἐνὸς ἐκτελέσεως τοὺς ὅρους της, ἐν ᾧ οἱ Μεγάλοι Δυνάμεις ἐφείλοντο ἀκόμη ὅτι δὲν ἐπεθύμουν καὶ πολὺ νὰ ἐκτελέσουν τὰς ἐκ τῆς συνθήκης ὑποχρεώσεις των. Ἐπομένως εἰσηγήθη ἔξωσιν ἰδιζήσεως ὅτι ἡ Τουρκία ἔχουσι τὴν ὑπομονήν της καὶ ὅτι ἦτο διατεθειμένη νὰ σχίσῃ τὴν συνθήκην καὶ νὰ διεγείρῃ ἐξεγέρσεις.

Λεπτομέρειαν δὲ ὅμως ὅτι διὰ τῆς συνθήκης ταύτης ἡ Τουρκία ἔβρεπε πλέον ὅτι ἐζήτησεν, ἐκτὸς ἑβδομήκοντα ἐκατομμυρίων, καὶ ὅτι ἐξῆλθεν ἐν τοῦ πολέμου πολιτικῶς ἰσχυροτέρα, μία τοιαύτη κατοχύρωσις τῆς συνθήκης θὰ ἦτο διευκόλυνσις διὰ τὴν Τουρκίαν παρὰ διὰ τοὺς ἄλλους ὑπογράφοντας.

Ἡ ἐν μέσῳ τῆς Ἀγγλίας βροδύτης προῆλθεν ἐκ τῆς ἀλλοιώσεως τῆς Κυβερνήσεώς της καὶ ἐξ ἄλλων σπουδαίων λόγων. Τώρα ὅμως ἡ ἐργατικὴ Κυβέρνησις, πρὸς τὴν ὁποίαν οἱ Τοῦρκοι ἔχουν ἐμπιστοσύνην, ἐπεξήλθεν τοῦ ἔργου της καὶ ἤδη πρεῖπε εἰς τρεῖς ἐνδεικτικὰς ἐνεργείας δοὺν ἀφορᾷ τὴν Τουρκίαν.

Συνεπῶς οἱ περιστάσεις φαίνονται τώρα εὐνοϊκαὶ διὰ τὴν τελείαν ἐπανεύρεσιν τῶν παλαιῶν φιλικῶν σχέσεων, αἱ ὁποῖαι ἐπὶ τόσα ἔτη ὑφίστανται μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν, δὲν ἀμφιβάλλομεν δὲ ὅτι διὰ τῶν περιπλοκῶν ἐπιτευγμάτων ἔσονται ἐπὶ τοῦ παρόντος ἐπιτυχεῖς διακανονισμοὶ ἐπὶ ὅλων τῶν ἐκκρεμῶν ζητημάτων, ἐκ τῶν ὁποίων ἕκαστον ἐκ τῶν δύο μερῶν».

ΑΙ ΣΧΕΣΕΙΣ ΡΩΣΣΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΚΙΑΣ

Ὁ Ρῶσσος ἐν Τουρκίᾳ πρεσβευτὴς κ. Ποτέμκιν προέβη εἰς νέας δηλώσεις πρὸς δημοσιογράφους, καθ' ἃ ὡμίλησεν περὶ τῶν μεταξὺ Γαλλίας καὶ Ρωσσίας σχέσεων:

«Ἡ Κυβέρνησίς μου, εἶπεν, ἀναγνωρίσῃ ὑπὸ τῆς Γερμανίας, Ἀγγλίας καὶ Ἰταλίας. Μόνον ἡ Γαλλία ἀναμένει, ἡ ὁποία δὲν μᾶς ἀναγνώρισεν εἰσέτι. Εἰς τὸ ὑπ' ἡμερομηνίαν 22 παρελθόντος Δεκεμβρίου φύλλον τοῦ «Χρόνος» ἔγραφε μεταξὺ ἄλλων. «Ἐφ' ὅσον ἡ Ρωσσία τῶν Σοβιὲτ δὲν ἀναγνωρίζει τὰ χρέη τῆς τσαρικῆ: Ρωσσίας ἐφ' ὅσον δὲν δέχεται ν' ἀποζημιώσῃ τοὺς πρώην της ὑπηκόους, ἡ Γαλλία δὲν θὰ τὴν ἀναγνωρίσῃ». Ὥστε οἰκονομικὰ συμφέροντα τῆς Γαλλίας ἔτεινον μᾶλλον εἰς τὴν προσέγγισιν τῆς πρὸς τὴν Ρωσσίαν. Ὁ λόρδος Κὸῦρζον εἶχε ποτὲ δηλώσει ὅτι ὁ μόνος παράγων, ὅστις συνέτεινεν εἰς τὴν τελικὴν νίκην τοῦ παγκοσμίου πολέμου ὑπῆρξεν ὁ πετρελαιοφόρος ἐμπορικὸς στόλος.

»Ἡ Γαλλία ἔχει ἀνάγκην ἐμπορικῆς συμφωνίας μετὰ τῆς Ρωσσίας διὰ τὰ πετρέλαια τοῦ Γρόζι καὶ Μπακοῦ. Ἀλλ' ἀκολούθως δὲν συμμορφώθη πρὸς τοὺς ὅρους τῆς σχετικῆς συμβάσεως.

»Καὶ νομίζω ὅτι διὰ τὰ γεωργικὰ αὐτῆς μηχανήματα, τὴν βιομηχανίαν, τὸν στόλον καὶ τὰ ἀεροπλάνα της ἡ Γαλλία ἔχει ἀνάγκην πετρελαίων. Ἐξ ἄλλου ὁ Βῆβ ξ καὶ ὁ οἰδηρος, τόσον ἀναγκαῖα εἰς αὐτὴν, εὑρίσκονται ἐν ἀφθονίᾳ ἐν Ρωσσίᾳ. Κατὰ τὴν δὲ Μασσαλίας ὁ ἐλευσίνιος μου τὸ παρελθὸν ἔτος ὅλη μοι εἶχον δηλώσει μὲ πικρίαν, ὅτι ἡ οἰκονομικὴ ζωή των ἦτο πολὺ ὀχρή.

Μερικοὶ μάλιστα ἐξ αὐτῶν προσέθεσαν ὅτι διὰ τὴν βιομηχανικὴν πρόοδον ἀναγέννησιν ἀνάγκη ἦτο ἡ μετὰ τῆς Ρωσσίας συμβιβασμός. Ἐνῷ ἡ Γαλλία ἐπιμένει νὰ μὴ μᾶ ἀναγωρίζῃ καὶ νὰ κάμῃ τὸ κουρὰ αὐτὴ εἰς τὰς δηλώσεις μας, ἐκεῖνη καὶ μόνη θὰ ὑποστῇ τὰς συνεπείας».

ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΝ

— *Ἡ ἐξωτερικὴ πολιτικὴ τῆς Τουρκίας*

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ — Ἡ «Περὶ» σχολιάζουσα τὰς δηλώσεις τοῦ ὑπουργοῦ τῶν ἐξωτερικῶν στρατηγοῦ Ἰσμὲτ πασᾶ γράφει τὰ ἑξῆς:

Ὁ πρωθυπουργὸς καὶ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Ἰσμὲτ πασᾶ, δὲν μᾶς εἶπε τίποτε νεώτερον καὶ ἔπραξε κάλλιστα.

Ἰδοὺ ἡ κυριωτέρα περικοπὴ τοῦ λόγου τοῦ Ἰσμὲτ πασᾶ.

«Πρέπει νὰ ζήσωμεν ἀπομονωμένοι ἢ νὰ προσχωρήσωμεν εἰς συνδυασμόν τινα; Ἡ ἐξέτασις τοῦ σημείου τούτου δὲν χρησιμεύει εἰς τίποτε. Ἐλήφθησαν ἀποτελεσματικὰ μέτρα διὰ τὴν ἐξασφάλισιν καὶ τὴν διατήρησιν τῆς εἰρήνης ἐν Τουρκίᾳ».

Εἶνε φυσικὸν ὅτι ὡ. ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν δὲν ἠδύνατο νὰ ὁμιλήσῃ ἀλλως. Ἀλλ' οἱ βουλευταὶ οἱ διανυόμενοι καὶ οἱ δημοσιογράφοι θὰ ὠφείλον φυσικῶς ν' ἀποχοληθοῦν ὡσαύτως; ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου.

Μία μεγάλη δύναμις ὡς ἡ Ἀγγλία συνεμάχησε μετὰ τῆς Γαλλίας. Δὲν κατορθώνει ἀνόμη νὰ ἐλπη ὅτι δὲν εἶνε σύμμαχος τῆς Γαλλίας. Ἀϋτη ἀφ' ἑτέρου εἶνε ὑποχρεωμένη νὰ ζῇ συνάπτουσα συνθήκας συμμαχίας μετὰ τῆς Πολωνίας, Ρουμανίας, Τσεχοσλοβακίας καὶ Γιουγκοσλαβίας.

Ἡ Ἰταλία συμφωνεῖ μετὰ τῆς Ἰσπανίας καὶ θέλει νὰ γίνῃ φίλη τῶν Μαυλαβίκων. Ἡ Ἑλλὰς δὲν δύναται νὰ ζῇ περὰ ὑποστηριζομένη ὑπὸ τῆς Ἀγγλίας. Μόνον ἡ Ἀλβανία δὲν ἠδυνήθη νὰ ἐξεύρῃ σύμμαχον ἐν Εὐρώπῃ.

Εὑρισκόμεθα ἀπέναντι τῆς Ρωσσίας, Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας. Δὲν εἶνε ἀπαραίτητον καὶ δὲν εἶνε δυνατὸν ἅμα τε νὰ ἔχωμεν φιλικὰς σχέσεις μετὰ τῶν Ἥνωμ. Πολιτειῶν τῆς Ἰταλίας, ἡ ἅμα δυνάμεθα.

Αὐτὸ δὲν μᾶς προσέφερε κανένα πλεονέκτημα. Εἰς τὸ ζήτημα τῶν συμμοιῶν ἡ Τουρκία εἶνε παρθένος καὶ ἴσως δύναται νὰ μείνῃ ἀπομεμονωμένη. Ἀλλ' οὐδὲν θὰ ὑποχρεωθῇ νὰ προσκοληθῇ εἰς ἕνα μέρος. Ἡ ὑποχρέωσις εὐθὺ θὰ εἶνε ἐπιτακτικωτέρα κατὰ τὰς περιόδους κρίσεως ἢ πολέμου. Δὲν εἶναι ἐπείγουσα κατὰ τὴν περιόδον τῆς εἰρήνης. Ἀλλὰ ἅ; χρειάζονται διὰ τὴν οἰκονομικήν μας ἀνόρθωσιν ξένοι εἰδικοὶ καὶ μεγάλα κεφάλαια.

Οὐδεὶς σήμερον εἶναι δυνατὸν νὰ κηρυχθῇ ἀπαδὸς συμμαχίας Ταυρκίας καὶ Μόσχας. Ἀλλὰ ἡ Ἀγγλικὴ ἢ ἡ Γαλλικὴ φιλοημᾶλλον ἡ ἀγγλογαλλικὴ τοιαύτη, θὰ εὕρῃ πάντοτε ἀπαδοὺς περ' ἡμῖ.».

Ὁ Σουκρῆ Νουρῆ βέη, φρονεῖ ὅτι τὸ ζήτημα τοῦτο ἐξίζει νὰ ἐξετασθῇ καὶ νὰ μελετεθῇ ἑπτομερῶς. Παρατηρεῖ δὲ ὅτι δὲν πρέπει νὰ περατηχθῇ βία εἰς τὸ σχέδιον τοῦτο καὶ νόμῳ τεθῇ εἰς ἐφαρμογὴν πρωτοῦ παισθοῦνδιά τὴν χρησιμότητα παρομοίου συνδυασμοῦ.

— *Ἡ ἀνταλλαγή. — Ποῖοι θ' ἀναχωρήσουν*

Κατὰ τὰς τελευταίας πληροφορίας, ἡ Μικτὴ Ἐπιτροπὴ τῆς ἀνταλλαγῆς θὰ φθάσῃ εἰς τὴν πόλιν μας τὴν 20 Ἀπριλίου. Ὁ παρ' αὐτῇ ἀντιπρόσωπος τῆς Τουρκίας Τεφὶκ Ρουσδῆ βέης ἐτηλεγράφησεν εἰς τὸν ἓν τῶν μελῶν τῆ Ἐπιτροπῆς Χαμδῆ βέην, εὑρισκόμενον ἐν Ἀγκύρᾳ, νὰ φροντίσῃ διὰ τὴν ἐγκατάστασιν τῆς ἐπιτροπῆς.

Τὰ μέλη τῆς ἐπιτροπῆς θὰ ἐγκατασταθοῦν πιθανῶς εἰς τὸ Πέσα Πάλας.

Κατὰ τὴν «Τερζιὴτ» οἱ ἐν Κων)πόλει ἀνταλλάξιμοι ἀνέρχονται εἰς 18 χιλιάδας.

Ἀφ' ἑτέρου ἡ «Τανίν» γράφει: «Ἡ ἐπὶ τῆς ἀντολλαγῆς ἐπιτροπὴ ἡ σχηματισθεῖσα ἐν τῇ νομαρχίᾳ ἐξακολουθεῖ τὰς ἐργασίας της ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ νομάρχου Χαϊδὰρ βέη.

Καθὰ πληροφορούμεθα ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀνταλλαξίμων Ρωμηῶν τῆς νομαρχίας Κων)πόλεως ὑπερβαίνει τὰς 100 χιλιάδας (;!)

Εἰς τὴν ἀνταλλαγὴν ὑπόκεινται καὶ οἱ Ρωμηοὶ ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι ἦλθον ἐξ Ἀνατολῆς ἐνταῦθα κατὰ διαφόρους ἐποχὰς καὶ ἐγγράφησαν προσωρινῶς εἰς τὰ ληξιαρχικὰ βιβλία.

Ἐπίσης ὑπόκεινται εἰς τὴν ἀνταλλαγὴν καὶ οἱ ἓν Ἠπείρῳ Τοῦρκοι μουσουλμᾶνοι ἐξαιρουνται δὲ αὐτῆς οἱ Ἀλβανοὶ μουσουλμᾶνοι.

ΤΟ «ΚΟΥΡΕΛΙ»

Ἀπόψε στὸν «Ἀλκαῖο» ἡ παρίστασις τοῦ Ἐρωτικοῦ Ὁμίλου τὸ «Κουρέλι» νὰ συγκεντρώσῃ κάθε φιλόμουσον, κάθε φιλάνθρωπον, κάθε εὐγενὲς στοιχεῖον τῆς κοινωνίας μας. Ἀνεξαρτήτως πρὸς τὸν ἐξόχως φιλανθρωπικὸν σκοπὸν διὰ τὸν ὁποῖον προορίζονται οἱ εἰσπράξεις, ἡ Μυτιλήνη ἔχει καθῆκον νὰ ὑποστηρίξῃ θερμότατα τὰς καλλιτεχνικὰς προσπαθείας τῶν Νέων μας ποὺ ἀποτελοῦν μίαν ἐκδήλωσιν τοῦ πολιτισμοῦ τοῦ τόπου.

ΤΟΠΙΚΑ

ΤΟ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

Κλείσιμον Ἀθηνῶν 16ης Ἀπριλίου ὥρα 21.30 Λίρα Ἀγγλίας 236.—

Χρηματαγορὰ Μυτιλήνης

Λίρα Ἀγγλίας	Δρχ.	238.—
Δολλάριον	»	54.—
Λίρα Τουρκία; Ταλαὶτ	»	31.40
Γαλλικὸν Φράγκον	»	3.30

— Ἡ προχθεσινὴ τοῦ Συμβουλίου ἀγροφυλακῆς

Τὸ ἐποπτικὸν Συμβούλιον τῆς Ἀγροφυλακῆς Λέσβου συνελθὸν προχθὲς τὴν Δευτέραν συνεζήτησε τὰς ἐνστάσεις τῶν κτημοτῶν Πηγῆς καὶ Κώμης; κατὰ τοῦ κύρους τῶν ἐκλογῶν τοῦ ἀγροτικοῦ Συμβουλίου κοινοτήτων τούτων καὶ διέταξε τὴν ἐπανάληψιν τῶν ἐκλογῶν καθ' ἃ; θέλει παραστεῖ καὶ ἀντιπρόσωπος τοῦ κ. Νομάρχου. Κατὰ τὴν αὐτὴν συνεδρίασιν ἀπερρίφθησαν αἱ ἐνστάσεις κατὰ τοῦ κύρους τῶν ἐκλογῶν τῶν ἀγροτικῶν συμβουλίων Πτεροῦντος καὶ Βατούσης.

— Πιστώσεις εἰς τοὺς Γεωργικοὺς συνεταιρισμούς.

Αὔριον τὸ ἀπόγευμα συνέρχεται εἰς τὴν Νομαρχίαν τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Γεωργικῆς Τραπέζης ὅπως ἀποφανθῇ διὰ τὸ ζήτημα τῆς χορηγήσεως πιστώσεων εἰς τοὺς Γεωργικοὺς Συνεταιρισμούς.

— Αἱ καταθέσεις τῶν προσφύγων εἰς Τραπέζας

Ὑπὸ τοῦ συνδέσμου τῶν ἀνταλλακτῶν πληθυσμῶν ἀνακοινοῦται ὅτι κατὰ τὰς ληφθείσας πληροφορίας ἡ τουρκικὴ Κυβέρνησις ἔθεσε νέους περιορισμοὺς εἰς τὴν ἀπόδοσιν τῶν καταθέσεων τῶν ἀνταλλακτέων προσφύγων εἰς ξένας Τραπέζας, ἀποιτοῦσα τὴν ἐκ τῶν προτέρων διακανόνισιν τῶν λογαριασμῶν αὐτῶν μετὰ τοῦ κυβερνητικοῦ ταμείου.

Ὁ σύνδεσμος διεμαρτυρήθη ἐκ νέου ἐντόνως εἰς τὴν μικτὴν ἐπιτροπὴν διὰ τὴν συνεχῆ παρεμβασιν τῶν ὅρων τῆς συμβάσεως καὶ τῶν ληφθεισῶν ὑπὸ τῆς ἐπιτροπῆς ἀποφάσεων τόσον διὰ τὰς καταθέσεις ὅσον καὶ διὰ τὴν ἀπόκρυψιν τῶν χρηματοκιβωτίδων.

— Διαχειριστής: ΑΔ. ΚΑΙΡΗΣ —

— Ἀναβολὴ κατατάξεως εἰς τοὺς μαθητὰς τῶν Γυμνασίων

Ὑπεβλήθησαν πρὸς τὸ Ὑπουργεῖον τῶν Στρατιωτικῶν ἀναφοραὶ τῶν διαφόρων Στρατολογικῶν Γραφείων, διὰ τῶν ὁποίων ζητοῦν ταῦτα ὅπως ἐπεκταθῇ τὸ μέτρον τῆς χορηγήσεως ἀναβολῆς κατατάξεως κληρωτῶν τῆς ἀπογραφῆς τοῦ 1924 ἐπὶ τῶν μαθητῶν Γυμνασίου 1ης καὶ 2ας τάξεως. Τὰ Στρατολογικὰ Γραφεῖα βεβαιοῦν ὅτι εἰς περίπτωσιν διακοπῆς τῆς σπουδῆς τῶν Γυμνασιοπαίδων θὰ ἐπέλθῃ εἰς αὐτοὺς μέγα ἀδίκημα.

Τὸ Ὑπουργεῖον πρόκειται νὰ ἀποφασίσῃ ἐπὶ τοῦ προκειμένου συντόμως.

— Ἡ ἔκθεσις τοῦ Λυκείου τῶν Ἑλληνίδων

Παρακαλοῦνται θερμῶς αἱ δηλώσαντες συμμετοχὴν εἰς τὴν Γ'. Βιοτεχνικὴν καὶ Οἰκοκυρικὴν ἔκθεσιν τοῦ Λυκείου τῶν Ἑλληνίδων νὰ ἐπισπεύσωσι τὴν ἀποστολὴν τῶν ἐκθεμάτων, ἐπειδὴ ἡ ἔναρξις ὡρίσθη διὰ τὴν 20 Ἀπριλίου.

Συνιστῶμεν θερμῶς εἰς τὰ γυναικεῖα σωματεῖα καὶ τὰς κυρίας τῆς πόλεώς μας, ὅπως λάβωσι μέρος εἰς τὴν ἔκθεσιν ρύνην καὶ ἀντιπροσωπευθῇ οὕτω ὁ τόπος μας ἐπαξίως.

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

— Αὔριον συνέρχονται εἰς τὴν Νομαρχίαν τὰ μέλη τοῦ Προσκοπικοῦ Συνδέσμου πρὸς σύσκεψιν ἐπὶ διαφόρων ζητημάτων ἀφορώντων τὸν Προσκοπισμόν.

— Χθὲς ἐπεσκέφθη τὸ ἐνταῦθα Προσφυγικὸν Νοσοκομεῖον ὁ Διευθυντὴς τῆς Νομαρχίας κ. Κουτρούλης μετὰ τοῦ Ὑγειον. Ἐπιθεωρητοῦ κ. Μπούμπουρα.

— Ὁμοίως ὁ κ. Κουτρούλης ἐπεσκέφθη τὰς ἐνταῦθα Πολιτικὰς Φυλακὰς ὅπως λάβῃ γνῶσιν τῶν διαφόρων ἀναγκῶν τῶν καταδίκων.

— Ὁ διενεργηθεὶς ἔρανος κατὰ τὴν 25ην Μαρτίου ὑπὲρ τῶν Ἐθνικῶν Ὀρφανοτροφείων, ἀπέδωκεν ἐν τῇ πόλει μας δρ. 13160. Ἐν Ἀντισσῃ δρ. 1074. Ἐν Πλωμαρίῳ δρ. 591.75. Ἐν Ἁγ. Μαρίνῃ δρ. 402.50.

— Ἀνεχώρησε ἡ δὶς Λεσβία Καλαγάνη εἰς Ἀθήνας πρὸς προμήθειαν διαφόρων ὑλικῶν καὶ καπέλων διὰ τὴν θερινὴν σαιζόν. 2—3

— Ζητεῖται παρὰ τῆς συζύγου τοῦ Ἀγγέλας ὁ ἐκ Πολιχνίτου καταγόμενος καὶ ἄλλοτε ἐργασθεὶς ἐνταῦθα ἐκ τῆς αἰχμαλωσίας Δημ. Χαλακας.

«Σαπφώ» — Ζοὺρ-Φὶξ

Σήμερον ὥραν ἀκριβῶς 9 1/2 μ. μ. καλλιτεχ. θρίαμβος τῆς Ζοὺρ Φὶξ μὲ τὸ ἀριστούργημα τοῦ Ριζὲ Λυώ. Τὸ *Αἰώνιο Θηλυκὸ* ὑπέροχον ἔργον εἰς 5 μέρη πλούσιον ὑπὸ πᾶσαν ἔποψιν μὲ τὰ Καμπαρὲ τῶν Γλεντζέδων τοῦ Παρισιοῦ καὶ τὴν νέαν Μόδαν. Πρωταγωνιστεῖ ἡ ὡραία *Ζίνα Πάλερμ* μὲ τὴν ἀγγελικὴν μορφήν της. Ὁ κ. Καρακάσης ἀπόψε μὲ τὴν Μουσικήν του θὰ συνοδεύσῃ τὸ ἔργον μὲ νέα ὅλως τεμάχια καὶ νέα Φὸξ-Τρότ. Ὅλοι λοιπὸν ἀπόψε στὴν πανηγυρικὴν ἑσπερίδα.

Διανυκτερεύοντα Φαρμακεῖα

ΠΕΜΠΤΗ, 17.—Καρατζᾶ.

Πανήγυρις ἐν Πλωμαρίῳ

Φέρομεν εἰς γνῶσιν τῶν φιλοθρήσκων χριστιανῶν τῆς Νήσου Λέσβου ὅτι ἡ ἐτησία ἐξοχικὴ Πανήγυρις τῆς εἰς θέσιν Πάτον τοῦ Πλωμαρίου Ἱερᾶς Μονῆς Εὐαγγελιστρίας θέλει γίνει ὡς πάντοτε τὴν Τετάρτην ἡμέραν τοῦ Πάσχα μὲ ὁλονύκτιον ἀγρυπνίαν ἀφ' ἑσπέρας. Πρὸς τούτοις γνωρίζομεν ὅτι διὰ τοὺς ἔξωθεν ἐρχομένους προσκυνητὰς ὑπάρχουσι ὅλα τὰ μέσα τῆς ἀναπαύσεως. Ὅθεν καλοῦνται πάντες οἱ καθ' οἱονδήποτε τρόπον δηλώσαντες τὰ εὐγενῆ αὐτῶν αἰσθήματα ὑπὲρ τοῦ ἐν λόγῳ Ἱεροῦ Ναοῦ, καὶ συμμετάσχωσι εἰς τὴν προμηνυομένην μεγάλην Πανήγυριν. Μουσικαὶ δὲ ἐγχώριοι θέλουσι παιανίζει κατὰ τὴν διήμερον διάρκειαν τῆς Πανηγύρεως.

Μονὴ Εὐαγγελιστρίας
1—3 † Ἀρχιμ. *Χρύσανθος*

Ἑκούσιος πλειστηριασμὸς

Τὴν εἰκοστὴν (20) μηνὸς Ἀπριλίου ἐ. ἔ. ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν 10—12 π. μ. θέλουσιν ἐκτεθῇ εἰς ἑκούσιον πλειστηριασμὸν ἐνώπιον τοῦ Συμβολαιογράφου Μυτιλήνης κ. Δημ. Καββαδία καὶ ἐν τῷ συνήθει τόπῳ τῶν δημοπρασιῶν ἔξωθι τοῦ καφενείου Θ. Γρηγορίου καὶ Β. Τριανταφύλλου τὰ κάτωθι ἀκίνητα ἀνήκοντα εἰς τοὺς κληρονόμους Εἰρήνης Καμπᾶ. Ἤτοι 1) Πύργος διώροφος μετὰ παλαιοῦ μπακτσέ, καλύβης, ἀρτοκλιβάνου, 50 ὀπωροφόρων δένδρων, ἐλαιοδένδρων, φρέατος καὶ χαβούζης εἰς θέσιν Πύργοι Θερμῆς. 2) Εἷς ἀγρὸς 12 στρεμμάτων «Κατοικια» μετ' ἐλαιοδένδρων εἰς θέσιν Πύργοι Θερμῆς. 3) Ἐλαιόκτημα εἰς θέσιν «Γεφυράκι» Πύργοι Θερμῆς. 4) Ὅμοιον εἰς θέσιν «ἅγιος Νικόλαος» Πύργων Θερμῆς. 5) Ἐλαιόκτημα εἰς θέσιν «Μουσούνιε» περιφερείας Παμφύλλων. 6) Ἀγρὸς (χωράφιον) εἰς θέσιν Πετραλώνια παρὰ τὴν θάλασσαν. 7) Τὸ ἐν τέταρτον 1/4 ἐξ ἀδιαιρέτου ἑνὸς μαγαζείου εἰς θέσιν «Κομηδιό» Μυτιλήνης, γνωστῶν ὁρίων ἅπαντα.

Προσκαλοῦνται ὅθεν οἱ βουλόμενοι ὅπως προσέλθωσι καὶ πλειοδοτήσωσι.

ΠΡΟΣΕΧΩΣ:

ΛΟΥΝΑ-ΠΑΡΚ

ΤΡΙΒΟΛΟΙ

= Ἤρχισαν νὰ μυρίζουν δημοτικαὶ καὶ κοινοτικαὶ ἐκλογαί.
— Καὶ νὰ προσβάλλουν τὴν ὄσφρησιν τῶν κατὰ τόπους φιλοδόξων.
— Πρόκειται, βλέπετε, περὶ ἐκδηλώσεως λαϊκῆς ἐμπιστοσύνης.
— Καὶ ὄχι περὶ μανσουπίου ἐκ διορισμοῦ.
— Ὁ ἀγὼν περὶ τὴν Δημαρχίαν Μυτιλήνης προβλέπεται πεισματώδης.
— Οἱ πρόσφυγες ἀποβλέπουν εἰς ἰδικόν των Δήμαρχον.
— Οἱ ἐντόπιοι πάλιν ἐπὶ τοῦ παρόντος διχάζονται.
— Ἕνεκα τοῦ πλήθους τῶν μνηστήρων.
— Καθ' ἡμᾶς τὸ ζήτημα εἶνε λελυμένον.
— Ὁ ἄξιος διάδοχος τοῦ Καβέτσου ἔχει ἐξευρεθεῖ.
= Ἡ Ὁμὰς Μάρκογλου τὸ ἔρριξεν εἰς τὸ γλέντι.
— Μὲ καθημερινὰς ἐξοχικὰς ἐκδρομὰς ἐπ' αὐτοκινήτου.
— Μεθυσμένοι πάντοτε ἀπὸ ἰλιγγιώδη ἐνθουσιασμόν.
— Ὁ βρασμὸς τῆς ψυχικῆς ὁρμῆς τῶν μελῶν της ἐκδηλώνεται ζωηρότερος, πρὸς τὸ βράδυ.
— Καὶ εἰς κάθε τυχαίαν συνάντησίν των μὲ κοριτσόπουλα.
— Παραστρατημένα . . . ἀπὸ τὰς πολυσυχνάστους τρίβους.
— Μόνον ὁ ὑψηλότερος ἐκ τῶν τριῶν ὁπαδῶν εἶνε ψύχραιμος.
— Καὶ κυρίως τώρα ἐσχάτως.
— Βεβαιοῦται ὅτι ἐπὶ τριήμερον οὐδὲν κοριτσόπουλον ἐπείραξεν.
— Καὶ οὐδένα ἐξύβρισεν.
= Πλὴν τοῦ «Φωτος» καὶ ἕτεραι τρεῖς συνάδελφοι πρόκειται νὰ ἔλθουν εἰς φῶς.
— Πρὸ τῶν δημοτικῶν καὶ κοινοτικῶν ἐκλογῶν.
— Ἡ «Μυτιλήνη» ὁ «Πρόσφυξ» καὶ ἡ «Λέσβος».
— Καθημεριναὶ καὶ τετρασέλιδοι ἅπασαι.
— Διὰ τὴν τελευταίαν κατετέθη ἤδη κεφάλαιον 600 χιλιάδων.
— Ἡ δευτέρα βασίζεται εἰς τὰ κεφάλαια πολιτευομένου.
— Ὁ ὁποῖος ἐπέτυχε πληρεξούσιος πάσης Λέσβου καὶ προσφύγων «δια μονης της ατομικής του ἀξίας».
— Ἡ δε πρώτη βασίζεται εἰς ἰδεολογικὰ κεφάλαια καὶ τὴν ἀγάπην τῶν Μυτιληναίων πρὸς τὸ ὄνομα τοῦ τόπου των.
— Ἔτσι οἱ ἀργόσχολοι συμπολῖται δὲν θὰ χάνουνται.
— Τὸ πρωῒ θὰ διαβάζουν τὰς 3 πρωϊνάς.
— Τὸ ἀπόγευμα τὰς 3 ἑσπερινάς.
— Ἀρκεῖ νὰ ἔχουν ὄρεξιν.
— Νὰ τὰς ἀγοράζουν.
— Καὶ τὸ κυριώτερον, νὰ τὰς διαβάζουν.
— Εὐχόμεθα ἐν πάσῃ περιπτώσει καλὴν σταδιοδρομίαν εἰς ὅλας.
= Ὑπενθυμίζομεν τὴν ἀποψινὴν τοῦ Ἐρασιτεχνικοῦ.
— Μὲ τὸ «Κουρέλι».

ὁ Κατανάγκης

Β'. Μειοδοτικὸς Διαγωνισμὸς

Ἀνωτέρα Διοίκησις Χωροφυλακῆς Νήσων Αἰγαίου

Τὸ Οἰκονομικὸν Συμβούλιον:

Ἔχον ὑπ' ὄψει τὴν ὑπ' ἀριθμὸν 9842/3 διαταγὴν τοῦ Ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν καὶ τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 2859 5—3—24 ἔγγραφον τῆς Νομαρχίας Λέσβου προκηρύσσει μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν τὴν 20ην Ἀπριλίου 1924 ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος Κυριακὴν καὶ ὥραν 10 πρὸ μεσημβρίας διὰ τὴν ἐπισκευὴν τοῦ ὡς Ἀστυνομικοῦ Σταθμοῦ Σαλαχωρίου χρησιμοποιουμένου οἰκήματος ἐπὶ βάσει τοῦ συνταχθέντος β'. προϋπολογισμοῦ καὶ τῶν ἐν τοῖς Γραφείοις Διαχειρίσεως Ὑλικοῦ (Α'. Ἀστυνομικοῦ Τμήματος) κατατεθειμένων ὅρων ὧν οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν.

Ὁ διαγωνισμὸς γενήσεται ἐνταῦθα τὴν ἀνωτέρω ἡμέραν ἐνώπιον τοῦ Οἰκονομικοῦ Συμβουλίου καὶ ἐν τοῖς Γραφείοις τῆς Διαχειρίσεως.

Ἐν Μυτιλήνῃ τῇ 31 Μαρτίου 1924
Ὁ Διευθυντὴς
2—2 *Θ. Κωνσταντινίδης*

Ἐνδιαφέρουσα εἰδοποίησις

Διὰ τοὺς Κυρίους Ἐργοστασιάρχας καὶ Βιομηχάνους τοὺς ἔχοντας οἱανδήποτε ἐπισκευὴν ἀτμολεβήτων καὶ ἄλλων ἐξαρτημάτων ἔχοντων ἀνάγκην συγκολλήσεως ὁ μηχανουργὸς Κλεόβουλος Φραντζῆς ἀναλαμβάνει ὑπευθύνως πᾶσαν ἐργασίαν σχετικὴν διὰ πεπειραμένων τεχνιτῶν καὶ χρήσεως ὀξυγόνου.

Μία ἐπίσκεψις εἰς τὰ Ἐργοστάσια Κουτσούκ Λουτζᾶ Π. Κουρτζῆ ἀρκεῖ ὥστε νὰ πεισθῇ ὁ καθεὶς τελείως.

Δέχομαι προτάσεις ἀπὸ σήμερον μέχρι τέλους Ἀπριλίου.

4—5 *Κλ. Φραντζῆς*

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ φυτάνια καπνοῦ εὑρισκόμενα εἰς τὸ ἐν Πηγαγωνίῳ ἐλαιοτριβεῖον τοῦ Ἰωάννου Σωτηρίου καθὼς καὶ ἐν Χρυσομαλλούσῃ. Οἱ βουλόμενοι νὰ ἀγοράσωσι ἂς ἀπευθύνωνται εἰς τὸ ὡς ἄνω Ἐλαιοτριβεῖον. 1—3

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ἔγγαμος ἀναλαμβάνων τὴν καλλιέργειαν καὶ σκευὴν καὶ ἐπιμέλειαν ἀποθήκης ἐν ἀγροῖς. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Ε. Καλεταλάκη. 1—5

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΠΑΝΤΑΛΕΩΝ

Πρακτορεῖον Μυτιλήνης

Νέα γραμμὴ Δεδεαγὰτς — Θεσσαλονίκης

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΣΜΥΡΝΗ» ἀναχωρεῖ Πέμπτην ἀπόγευμα ὥραν 9ην μετὰ μεσημβρίαν διὰ Λῆμνον, Δεδεαγάτς, Καβάλλαν, Ἅγιον Ὄρος, Θεσσαλονίκην, Χαλκίδα Πειραιᾶ καὶ Κρήτην.

Γραμμὴ Χίου - Πειραιῶς

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΑΝΑΤΟΛΗ» ἀναχωρεῖ Κυριακὴν 10 πρὸ μεσημβρίας διὰ Χίον, Πειραιᾶ.

Γραμμὴ Κωνσταντινουπόλεως Ρουμανίας

Τὸ ἀτμόπλοιον «GIBALDI» ἀναχωρεῖ Παρασκευὴν 10 πρὸ μεσημβρίας κατ' εὐθεῖαν διὰ Κωνσταντινούπολιν καὶ Κωνστάντζα.

—Κυνηγετικὸς Ὅμιλος Λέσβου

Ὁ Κυνηγετικὸς Ὅμιλος Λέσβου ἐν τῇ μερίμνῃ του πρὸς προστασίαν τοῦ ἐντοπίου κυνηγίου καὶ ἰδιαίτατα τῶν λαγωῶν καὶ περδίκων προκηρύσσει τὰς κάτωθι ἀμοιβὰς διὰ τοὺς καταγγέλλοντας βασίμως τοὺς παραβάτας τῶν διατάξεων τοῦ περὶ θήρας Νομοθετικοῦ Διατάγματος τοῦ μηνὸς Ἰουλίου 1923 ἤτοι:

1) Διὰ τὴν συλλογὴν ᾠῶν περδίκων δρχ. 200.
2) Διὰ τὴν σύλληψιν νεοσσῶν περδίκων ἢ λαγωῶν δρχ. 200.
3) Διὰ τὴν σύλληψιν λαγωῶν ἢ περδίκων διὰ παγίδων (ἀνεσπαῖθες) ἢ δι' οἱουδήποτε ἄλλου μέσου δρχ. 200.
4) Διὰ τὴν θήραν λαγωῶν ἐν καιρῷ νυκτὸς (στὸ καρτέρι) δραχ. 200.
5) Διὰ τὴν θήραν περδίκων κατὰ τὸ καρτέρι εἰς τὰς πηγὰς ἢ ἄλλα ὕδατα τῇ βοηθείᾳ κρυπτῶν (γκιουμέδε) δρχ. 200.
6) Διὰ τοὺς παρανόμως θηρεύοντας λαγωοὺς ἢ πέρδικας κατὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ 15 Μαρτίου 15 Αὐγούστου δραχ. 200.

Ὁ Πρόεδρος
6—10 *Ἀριστ. Κούμπας*

ΧΑΠΙΑ ΤΟΥ ΕΞΟΧΩΤΑΤΟΥ

Φάρμακον δυναμωτικὸν καὶ κατὰ τῶν Ἑλωδῶν Πυρετῶν. Ἀποσταλὲν κατόπιν Ὑψηλῆς Αἰτήσεως καὶ κατέχον ἐπίζηλον θέσιν ἐν τῷ Μουσείῳ τῆς Ἰταλικῆς Ἀκαδημίας τῶν Φυσικο-Χημικῶν Ἐπιστημῶν.

Ὅσοι πάσχετε ἀπὸ Ἑλώδεις Πυρετούς, ἐκ μολύνσεως ἢ χρονίους καὶ μή, ἀδυναμίαν, καχεξίαν, κεφαλαλγίαν ἢ ἡμικρανίαν περιοδικήν, σπλῆνα (διόγκωσιν), ἀναιμίαν (χλωρωσιν), ἀνορεξίαν, μελαγχολίαν ἢ νευρασθένειαν σχετικὴν κλπ. ζητήσατε τὸ ἀνωτέρω εἶδος φαρμάκου.

Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Ἀνδρέᾳ Γρηγορίου ἢ Ἁγιασσώτη, ὁδὸς Πόρτες.

Διὰ τὴν περιφέρειαν Πλωμαρίου — Πολυχνίτου καὶ πέριξ παρὰ τῷ Ἰδιοκτήτῃ ταχυδρομείου κ. Λάμπρῳ Χ'' Λάμπρῳ.

Π. ΒΟΛΟΒΙΝΗΣ φαρμακοποιὸς Μέλος τῆς ὡς ἄνω **Ἰταλικῆς Ἀκαδημίας.** Τιμηθεὶς διὰ τοῦ Χρυσοῦ Μεταλλίου τῆς Πρώτης Τάξεως.

Ζητοῦνται ἀντιπρόσωποι διὰ τὸ ἐσωτερικὸν τῆς νήσου 14—15

Ὁ Ἰατρὸς
ΙΠΠΟΚΡΑΤΗΣ ΣΑΝΙΔΗΣ

σπουδάσας καὶ ἐργασθεὶς ἐπὶ **ὀκτὼ ἔτη** μετὰ τῶν Καθηγητῶν τοῦ Πανεπιστημίου τῶν **Παρισίων,** δέχεται καθ' ἑκάστην ἐν τῇ **Κλινικῇ** του ἀντικρὺ **τῆς Ἁγίας Εἰρήνης** 9—12 καὶ 3—5.

Εἰδοποίησις

Πωλοῦνται ἢ ἐκμισθοῦνται τὸ ἐργοστάσιον τοῦ κ. Ἀτκινσον ἐν Παμφύλοις. Διὰ περισσοτέρας πληροφορίας ἀπευθυντέον εἰς τοὺς κ. Φ. Βὲντ ἢ Ἄλγουιν Ἄτκινσον ἐν Παμφύλοις. 3—3

Διὰ τοὺς παντοπῶλας

Στὸ ἐργοστάσιο Χατζημαμώλη στὴ Βαρειὰ διαρκὴς παρακαταθήκη **Γέστων μόνον δέκα** δραχμὲς τὸ νούμερο. Προσέχετε μὴ σᾶς γελοῦν οἱ γυρολόγοι. 1—6

ΤΟΥΒΛΑ καὶ κεραμίδια στερεὰ καὶ κανονικὰ θὰ βρῆτε στὸ κεραμοποιεῖο τοῦ *Εὐστρατίου Χατζηχρήστου* ἐν Παπάδῳ Γέρας. Εὔθυνα καὶ μεγάλη παρακαταθήκη. 3—3

ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΑΧΙΛ. ΚΟΥΡΚΟΥΛΗ

Τακτικαὶ Ἑβδομαδιαῖαι ἀναχωρήσεις

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΥΠΕΡΟΧΗ» ἀναχωρεῖ ἑκάστην Τετάρτην μ. μ. διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Ἡράκλειον Ρέθυμνον καὶ Χανιά.

ΡΟΔΟΛΦΟΣ Γ. ΡΑΛΛΗ

ΤΜΗΜΑ ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟΝ

Κέδιβιέ

Τὸ «ΦΑΜΑΚΑ» ἀναχωρεῖ τὴν Πέμπτην 17ην τρέχοντος ὥραν 7ην ἑσπερινὴν καὶ εὐθεῖαν διὰ *Πειραιᾶ* καὶ *Ἀλεξάνδρειαν.*

Τὸ «ΦΕΖΑΡΑ» ἀναχωρεῖ τὸ Σάββατον 19ην τρέχοντος ὥραν 7ην πρωϊνὴν διὰ *Σμύρνην, Δαρδανέλλια* καὶ *Κωνσταντινούπολιν.*

ΕΦΘΑΣΑΝ! ΕΦΘΑΣΑΝ!

Τὰ ψαθάκια Φαραώ!

Τὸ Dernier cri de Paris
εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους
Γοῦστα τέλεια.
Εἰς τὸ κατάστημα
4—5 ΑΔΕΛΦΩΝ ΑΝΤΩΝΙΟΥ & Σία

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΘΑΛΑΣΣ. ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ ΠΑΛΗΟΥ

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΑΡΓΟΛΙΣ» ἀναχωρεῖ τὴν 17ην Ἀπριλίου μ. μ. διὰ Λῆμνον Δεδεαγάτς, Καβάλλαν, Θεσσαλονίκην, Βόλον, Χαλκίδα καὶ Πειραιᾶ.

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΕΛΣΗ» ἀναχωρεῖ τὴν 20ην Ἀπριλίου μ. μ. διὰ Λῆμνον Δεδεαγάτς, Καβάλλαν, Θεσ/νίκην, Βόλον, Χαλκίδα Πειραιᾶ καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

Τὸ ἀτμόπλοιον «ΑΔΡΙΑΤΙΚΟΣ» ἀναχωρεῖ τὴν 19ην Ἀπριλίου 3ην μ. μ. διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Χανιά, Ρέθυμνον καὶ Ἡράκλειον.

ΤΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ ΜΑΣ

Ἀριθ. 26833 ΑΘΗΝΑΙ 17 Ἀπριλίου ὥρα 8.30

ΝΕΑ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΗ ΚΡΙΣΙΜΟΤΗΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΕΡΒΙΑΝ

Ἡ πολιτικὴ κατάστασις εἰς τὴν Σερβίαν διέρχεται καὶ πάλιν στάδιον κρισιμότητος. Αἱ ζυμώσεις τῶν διαφόρων πολιτικῶν κομμάτων ἐπιφέρουν καθημερινὴν ἀλλαγὴν τῆς κοινοβουλευτικῆς καταστάσεως. Θεωρεῖται βεβαία ἡ διάλυσις τῆς Βουλῆς καὶ ἡ διενέργεια νέων ἐκλογῶν.

Η ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Κατ' ἐγκύρους πληροφορίας ἐκ τῶν πρωτευουσῶν τῶν Μεγάλων Δυνάμεων, ἀναμένεται ταχίστη ἡ ἐκ μέρους αὐτῶν ἀναγνώρισις τοῦ νέου Ἑλληνικοῦ πολιτεύματος καὶ ἡ ἀνανέωσις τῶν διαπιστευτηρίων τῶν ἐν Ἀθήναις πρεσβευτῶν.

ΧΑΡΙΤΕΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΠΟΙΝΙΚΟΥΣ ΚΑΤΑΔΙΚΟΥΣ

Ἐλήφθη ἀπόφασις ὅπως ἐπὶ τῷ γεγονότι τῆς κυρώσεως τοῦ Δημοκρατικοῦ πολιτεύματος ὑπὸ τοῦ λαοῦ, δοθῇ χάρις εἰς ἅπαντας τοὺς ποινικοὺς καταδίκους καὶ ὑποδίκους.

Ο ΠΑΓΚΑΛΟΣ ΚΑΙ ΤΑ ΣΤΡΑΤΟΔΙΚΕΙΑ

Ὁ ὑπουργὸς τῆς Ἐννόμου τάξεως κ. Πάγκαλος ἀναχωρεῖ σήμερον εἰς τὴν Μακεδονίαν πρὸς ἐπιθεώρησιν τῶν Στρατοδικείων ἅτινα θὰ λειτουργήσουν διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ Στρατιωτικοῦ Νόμου.

ΗΡΧΙΣΑΝ ΑΙ ΕΟΡΤΑΙ ΤΟΥ ΒΥΡΩΝΟΣ

Ἤρχισαν αἱ προαναγγελθεῖσαι μεγάλαι ἐθνικαὶ ἑορταὶ διὰ τὴν ἑκατονταετηρίδα τοῦ Βύρωνος. Τὴν μεσημβρίαν ἐγένετο ἡ ἐπίσκεψις τῆς Κόρης τῶν Ἀθηνῶν. Κατόπιν οἱ Ἄγγλοι Ἀντιπρόσωποι, ὁ Κυβερνήτης Κουντουριώτης καὶ τὰ μέλη τῆς κυβερνήσεως ἐπεσκέφθησαν τὸν συνοικισμὸν Παγκρατίου, μετωνομασθέντα Βύρωνος.

Τὸ ἀπόγευμα ἐγένετο δεξίωσις εἰς τὸ Δημαρχεῖον. Τὴν νύκτα ὁ Παρθενὼν ἐφωταγωγήθη καὶ ἐγένετο ὡραία μουσικὴ συναυλία μὲ ἀπαγγελίας καὶ λαμπαδηφορίας.

Σήμερον θὰ συνεχισθοῦν αἱ ἑορταί.

ΠΑΡΘΕΝΗΣ

ΕΦΘΑΣΑΝ *Κασμήρια Ἐγγλέζικα, Φιγουρίνια Παρισινὰ καὶ Ἀμερικανικὰ εἰς τὸ Ἐμπορορραφεῖον* **ΑΔΕΛΦΩΝ ΣΟΛΟΓΕΝΗ**

ΣΙΔΗΡΑ, ΣΙΔΗΡΑ!

Στρογγυλά, τετράγωνα, λάμες, πιστιβαλίκια, λαμαρίνες τῶν 2 ἕως 14 στὸ δέμα, ὡς καὶ διάφορα ἄλλα εἴδη μηχανικῆς ἔφθασαν καὶ πωλοῦνται εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους.

Κατάστημα Μ. ΚΑΡΑΜΗΤΣΟΠΟΥΛΟΥ & Σία
1—10 Ὁδὸς Χ'' Γιαννίκου Βρύση

ΠΡΟΣΕΧΩΣ: ΛΟΥΝΑ-ΠΑΡΚ

ΤΟ ΠΑΣΧΑ ΠΛΗΣΙΑΖΕΙ

Ἀπὸ οἱονδήποτε μέρος καὶ ἂν ἔλθῃ κανεὶς εἰς Μυτιλήνην θὰ ἀπαντήσῃ τὸ μοναδικὸν Κατάστημα τοῦ *ΠΡΟΚΟΠΙΟΥ.*

Ροδόσταμο καὶ ἀνθόνερο τῆς Βουλγαρίας ἔφθασε στοῦ ΠΡΟΚΟΠΙΟΥ διὰ τὰς Ἐκκλησίας.

Μεγάλη παρακαταθήκη ὅλων τῶν εἰδῶν τῆς Ζαχαροπλαστικῆς: Λουκούμια εἰς κιβώτια καὶ Καραμέλαις.

Διὰ τοὺς ἀγοράζοντας χονδρικῶς μεγάλος ἐκπεσμός. **Ἡ λίρα ἔπεσε.** Ἐπίσης διὰ τὰ σπίτια σας θὰ εὕρητε ὅτι χρειάζεται διὰ τὰς ἐπισήμους ἡμέρας. 4—15

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Τὸ θαλαμηγὸν «ΜΗΛΟΣ» ἀναχωρεῖ τὸ Σάββατον 19 τρέχοντος μεσημβρίαν διὰ Χίον, Πειραιᾶ, Ἡράκλειον, Ρέθυμνον καὶ Χανιά.

Τὸ θαλαμηγὸν «ΚΕΑ» ἀναχωρεῖ τὴν Τρίτην 22 τρέχ. μ. μ. διὰ Λῆμνον, Δεδεαγάτς, Καβάλλαν, Θεσσαλονίκην, Βόλον, Χαλκίδα, Πειραιᾶ καὶ Κρήτην.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Τὸ ὑπερωκεάνειον *«ΒΥΡΩΝ»* (πρώην Μεγάλη Ἑλλὰς) ἀναχωρήσει τὴν 19ην Ἀπριλίου κατ' εὐθεῖαν διὰ Νέαν Ὑόρκην. Ἐκδίδονται εἰσιτήρια καὶ φορτωτικαὶ κατ' εὐθεῖαν διὰ Μασσαλίαν καὶ Νέαν Ὑόρκην. Ἐπίσης δίδονται ὁδηγίαι καὶ πληροφορίαι εἰς πάντα μετανάστην.

Ἐκ τοῦ Πρακτορείου

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ εἰς θέσιν Πυργέλια οἰκία νεοδμητος, ἐξ δωματίων, τριόροφος καὶ μὲ αὐλήν. Πληροφορίαι παρὰ τῷ Βασιλείῳ Κ...φ. (Κεντρικὴ Ἀγορά). 4—6

ΕΜΠΡΟΣ!!

Ὅσοι θέλουν νὰ σώσουν τὴν ὑγείαν πρέπει νὰ πίνουν τὰ
ΑΓΝΑ ΚΡΑΣΙΑ ΚΑΛΛΟΝΗΣ
ποὺ βρίσκουν μόνον στοῦ
Ἀνδρέα Κ. Γρηγορίου ἢ Ἁγιασσώτου
συνοικία Πόρτες

Μία ἐπίσκεψις θὰ σᾶς πείσῃ. Ἐπίσης πωλεῖται Κονιὰκ τῶν Ἐργοστασίων Πειραιῶς *Φινοπούλου* καὶ *Λούλου—Τσάκρα* χονδρικῶς καὶ λιανικῶς.

Τιμαὶ ἐκτὸς συναγωνισμοῦ. 9—15

Κινητήριοι ΜΗΧΑΝΑΙ
- RUSTON -

Ἐκκινοῦσαι ἐκ ψυχροῦ—καὶ λειτουργοῦσαι μὲ τὰ χειρίστης ποιότητος ἀκάθαρτα πετρέλαια.

Ἁπλαῖ, — Ἀσφαλεῖς — Θετικαὶ — Στερεαὶ καὶ
Οἰκονομικώταται

Ἀντιπρόσωπος διὰ ΜΥΤΙΛΗΝΗΝ Χίον—Σάμον καὶ Λῆμνον
Π. Γ. ΚΕΧΑΓΙΑΣ
μηχανικὸς—Μυτιλήνην
3—15

Ἀντιπροσωπεύομεν τὰς παγκοσμίου φήμης πετρελαιομηχανὰς Ξηρᾶς καὶ Θαλάσσης Φαίρμπανξ, Κέλβιν, Βόλβεριν, Μίσσουρι καὶ Ρόμβεϋ.

2—10 *Νασόπουλος καὶ Διακάκης*

ΦΕΡΕΤΡΑ

Εἰς τὸ νέον φερετροποιεῖον Θεοδώρου Φιλίππου (Χατζηγιαννίκου Βρύσι) πωλοῦνται παντὸς εἴδους φέρετρα Ἀθηναϊκῆς κατασκευῆς. 4—4

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο οἰκόπεδα συνεχόμενα εἰς τὴν συνοικίαν Ἁγ. Θεράποντος ἀπέναντι τοῦ Ὑποκ)τος τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης. Πληροφορίαι παρὰ τοῖς κ. κ. Μιχαὴλ Μπίνῳ ἢ Δημ. Τζίγγα. 2—8

ΕΥΚΑΙΡΙΑ

Ἐτέθησαν εἰς κυκλοφορίαν δύο φορτηγὰ αὐτοκίνητα ἅτινα θέλουσι ἐκτελεῖ δρομολόγια πρὸς ἅπαντα τὰ χωρία τῆς νήσου. Μεταφέρονται οἱαδήποτε ἐμπορεύματα κ. λ. π. εἰς τιμὰς ἀσυναγωνίστους.

8—20 *Χρῆστος Τυροπώλης*

— ΕΥΚΑΙΡΙΑ =

Πωλεῖται τὸ πολυτελὲς καὶ ἀναπαυτικὸν αὐτοκίνητον Ξανθῆ...α 7 θέσεων εἰς συμφέρουσαν τιμήν. Διὰ περισσοτέρας πληροφορίας εἰς τὸν ἰδιοκτήτην αὐτοῦ.

2—10 *Γεώργιον Δ. Καμπαδέλλην.*

ΕΦΘΑΣΕΝ ὁ βιβλιοδέτης Ἀθ. Κλωναρῆς καὶ ἀναλαμβάνει βιβλιοδετικὰς ἐργασίας. Πληροφορίαι εἰς τὰ χρυσοχοεῖον Παν. Σαχανᾶ, ἔναντι δικηγ. Γραφείου κ. Τασσᾶ. Κουμιδιά. 2—3

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ δύο τεχνῖται (μαστόροι) κεραμοποιοὶ πρὸς κατασκευὴν τούβλων καὶ κεραμίδων καὶ δύο καλουπτίδες. Πληροφορίαι παρὰ τῷ κ. Νικ. Μαυρουδῇ ξυλοσχιστήριον. Ὁδὸς Μητροπόλεως. 2—8

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ντάντα μὲ καλὰς συστάσεις, διὰ καλλίστην οἰκογένειαν τῆς πόλεώς μας. Πληροφορίαι εἰς τὰ γραφεῖα μας.

ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ ΤΑ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ ΦΑΜΑ & ΑΣΤΡΟΝ ΑΠΟ ΚΑΠΝΑ ΑΓΡΙΝΙΟΥ